

Отзыв
на выпускную квалификационную работу студентки
факультета иностранных языков
Н.М. Катаева
«Особенности перевода языковой игры в рекламном слогане»

Работа Н.М. Катаева посвящена исследованию языка рекламных текстов, являющихся зачастую источником информации о национально-культурной специфике народа-носителя языка, особенностям использования языковой игры в рекламном сообщении с целью усиления его прагматического воздействия, а также специфике передачи данного явления.

Работа состоит из Введения, двух глав, Заключения, списка литературы, приложений.

Особый интерес представляет практическая часть работы, где была осуществлена попытка анализа объемного эмпирического материала по использованию различных видов переводческих трансформаций при передаче приемов языковой игры в текстах рекламы, определены различия в частотности употребления рассматриваемых явлений

Автор показал адекватный уровень владения метаязыком, умение и способности проводить самостоятельный языковой анализ, а также продемонстрировал высокий уровень сформированности общекультурной, профессиональной и общепрофессиональной компетенции.

Работа выполнена на высоком научном и методическом уровне, демонстрирует профессиональную грамотность исследователя и заслуживает высокой оценки.

Доцент кафедры английской филологии,
канд. филол. наук
А.В. Коршунова

